

**hoppla!**  
MOBILFUNK & DSL

**O<sub>2</sub>**

**Andreas Tornette**  
Geschäftsführung

**Jan Utratny**  
Shopleitung

**Rote Reihe 10**  
in Garbsen

**03131-477700**  
Hotline

**Wir sind für Sie da!**

03726001 003624

# UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

## E-Bikes bei Kelleraufbrüchen gestohlen

**GARBSEN.** Bereits in der Nacht von Donnerstag auf Freitag, 19. Dezember, wurde im Sritushof in zwei Mehrfamilienhäusern jeweils ein Keller aufgebrochen. Es wurde ein Propheete und Bianchi Elektrofahrrad entwendet. Hinweise auf den Täter liegen nicht vor. Der Schaden wird durch die Polizei auf insgesamt 5000 Euro geschätzt. Die Ermittlungen wegen schweren Einbruchdiebstahls wurden aufgenommen. Hinweise nimmt die Polizei Garbsen unter Telefon (05131) 4734515 entgegen.

# Kanalbrücke an der Göxer Landstraße ist wieder freigegeben



**Die beschädigte Brücke über den Stichkanal an der Göxer Landstraße ist repariert und wieder für alle Verkehrsteilnehmenden freigegeben.**  
Foto: Stadt Seelze

Foto: Stadt Seelze

**SEELZE.** Die Reparaturen an der Brücke über den Stichkanal an der Göxer Landstraße sind abgeschlossen worden. Die wichtige Verkehrsverbindung zwischen der Seelzer Kernstadt und der Bundesstraße 441 ist damit wieder für alle Verkehrsteilnehmenden nutzbar.

„Wir sind sehr froh, dass wir so schnell einen Fachbetrieb mit den erforderlichen Reparaturen beauftragen und die Brücke so mit schnellstmöglich wieder für den Verkehr freigeben konnten“, sagt Stadtbaurat Dirk Perschel. Dies sei auch dank eines sehr guten und intensiven Austauschs zwischen dem Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt, in dessen Eigentum sich die denkmalgeschützte Brücke befindet, der für die Göxer Landstraße zuständigen Niedersächsischen Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr und der Stadt Seelze gelungen.

Die Kanalbrücke nahe der Bundesstraße 441 war am Montag, 18. November, bei einem Unfall beschädigt worden. Dabei prallte ein auf einer Ladefläche befindlicher Kran gegen eine der Brückenverstreben. Ein daraufhin beauftragter Sachverständiger hatte neben

dem Unfallschaden an dem Stahlträger weitere Mängel an anderen Bauteilen der Brücke festgestellt, die nicht von diesem Unfall stammen und die ebenfalls dringend behoben werden mussten. Seitdem war die Brücke zur Sicherheit zunächst für den Kraftverkehr und mit dem Beginn der Reparaturarbeiten auch für Fußgängerinnen und Fußgänger sowie für Radfahrer gesperrt.

Beschäftigte des kurzfristig beauftragten Fachbetriebs haben die schadhaften Bauteile in den vergangenen zehn Tagen ausgetauscht. „Ich möchte die tolle Arbeit der Beschäftigten des Stahlbauunternehmens SEH Engineering aus Hannover ganz besonders würdigen“, betont Dirk Perschel. „Ohne deren Einsatz bis in die späten Abendstunden wäre die Brücke keinesfalls noch vor Weihnachten wieder passierbar gewesen“, hebt der Stadtbaurat hervor. Nach dem erfolgreichen Abschluss der Arbeiten und der umgehend erfolgten Abnahme der Brücke durch einen Statiker sowie durch die beteiligten Verkehrsbehörden können alle Verkehrsteilnehmer die Brücke nun wieder passieren.

# Garbsen blickt auf ein ereignisreiches Jahr 2025

Kulturelle Vielfalt, sportliche Höhepunkte und gemeinschaftliche Erlebnisse

**GARBSEN (STP).** Zum Jahresausklang wirft die Stadt Garbsen einen Blick auf das kommende Jahr: 2025 hält eine Fülle an kulturellen, sportlichen und gesellschaftlichen Veranstaltungen bereit. Von abwechslungsreichen Theaterstücken über spannende Gemeinschaftsfeste bis hin zu inspirierenden Umwelt- und Bildungsprojekten – „das Veranstaltungsjahr ist so vielfältig wie die Stadt selbst“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano.

Das Kulturbüro, die Stadtbibliothek und das Kulturhaus Kalle gestalten das kulturelle Programm mit einem breiten Spektrum an Theaterstücken, Lesungen, Konzerten und Kleinkunst-Abenden. Zu den Höhepunkten

zählen unter anderem der Auftritt „Best of Carrington-Brown“ am 31. Januar, das Musical „Und täglich grüßt das Murmeltier“ am 22. Februar und das Kinderstück „Don Quixote“ am 20. März. Weitere Highlights wie das Theaterstück „Ewig jung“ am 22. November sowie viele andere Aufführungen machen das Jahr zu einem kulturellen Genuss.

Neben der Kultur nimmt auch das gesellschaftliche Leben großen Raum ein. Das Sommerfest der Stadt am 14. Juni verwandelt den Rathausplatz in eine Bühne für ein besonderes Stadtfest. Vom 14. Juni bis zum 6. September wird der Rathausplatz mit der Veranstaltungsreihe GarbsenLIVE! wieder Schauplatz

zahlreicher Kultur- und Musikveranstaltungen, darunter auch die beliebte Comedy Night am 1. August.

Ein besonderer Moment im Jahr ist das Jubiläum „800 Jahre Schloß Ricklingen“, das vom 20. bis 22. Juni von den ortsansässigen Vereinen organisiert wird. Auch die Stadt Garbsen ist daran beteiligt.

Die Historischen Stadtteilspaziergänge setzen auch 2025 die Erkundung der 13 Stadtteile fort. Zwischen April und September stehen Besichtigungen in Schloß Ricklingen (24. April), Frielingen (15. Mai), Altgarbsen (12. Juni), Osterwald Oberende (31. Juli) und Meyenfeld (28. August) auf dem Programm. Gemeinschaftsveranstaltungen wie das Nach-

barschaftsfest in Berenbostel und der Große Kalle-Tag am 10. Mai oder das Kinderfest zum Auftakt der Sommerferien am 2. Juli fördern das Miteinander und setzen lebendige Akzente im Stadtleben.

Sportbegeisterte sollten sich auf jeden Fall den GSC-Citylauf am 16. Mai sowie die Sportfestwoche vom 13. bis 17. Oktober im Kalender markieren. Mit Veranstaltungen wie dem Drachenboot-Fun-Cup im August und dem Beachvolleyball-Fun-Cup im Badepark am 5. Juli wird das sportliche Programm ergänzt.

Auch die Themen Umwelt und gesellschaftliche Entwicklung spielen eine wichtige Rolle: Der Ideenmarkt „richtig.gut.älter“ am 7. September und die Um-

weltmesse GREEN am 20. September laden zum Austausch ein. Mit Veranstaltungen wie der Kultour am 21. September, bei der verschiedene Gastgeber aus den Garbsener Stadtteilen dazu einladen, bei ihnen Station zu machen, um auf ihren Bühnen lokale und überregionale Kunst zu erleben, dem beliebten Meinfest im Stadtteil Auf der Horst am 13. September und dem großen Weihnachtszauber auf dem Rathausplatz im Dezember wird das Jahr stimmungsvoll abgerundet.

Das Veranstaltungsjahr 2025 unterstreicht Garbsens Vielfalt und Lebendigkeit. Ein vollständiger Überblick über alle Termine ist im Veranstaltungskalender der Stadt Garbsen unter [www.garbsen.de](http://www.garbsen.de) zu finden.

## Bushaltestelle beschädigt

**LETTER.** Zwischen dem 20. und 21. Dezember wurden zwei Bushaltestellen in der Klöcknerstraße beschädigt. An den Haltestellen wurden die Glaseinfassungen

gen beschädigt. Es entstand ein Schaden von zirka. 500 Euro. Hinweise nimmt die Polizei Seelze unter der Telefonnummer (05137) 827115 entgegen.



**JUWELIER COHRS**

**Gold-Ankauf Bargeld sofort**  
**Tagesaktuelle Höchstpreise**

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Armbänder |  
Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen |  
Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
[www.juwelier-cohrs.de](http://www.juwelier-cohrs.de)

**OHNE  
Termin  
verkaufen**

**Ehrlich und einfach...**

Feingold 77,80,-	Zahngold 48,20,-
750 Gold 57,23,-	Silber 0,84,-
585 Gold 44,64,-	Versilbert 30,00,-
333 Gold 25,41,-	Zinn 15,00,-



**Goldankauf Bott**

 **Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover**

 **0511/37359069**

**OM**  
Osterwalder  
Möbelhaus  
Molkereistr. 68  
30826 Garbsen/Osterwald  
**Tel. 0 51 31 - 5 15 50**

Havelser Str. 2B  
30823 Garbsen  
Mo-Sa: 8:00-19:00 Uhr

— TEXTILE AUTOWÄSCHE —

[www.wash-star-garbsen.de](http://www.wash-star-garbsen.de)

**AUTOWÄSCHE**  
ab **10,90€**

**INNENREINIGUNG**  
ab **39,00€**

**POLITUR**  
ab **59,00€**



**Wohnungsgenossenschaft Letter eG**  
 Liebermannstraße 9 in 30926 Seelze-Letter

Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden der  
 Genossenschaft ein gesundes und erfolgreiches 2025.

Wir freuen uns auf ein neues, gemeinsames Jahr.



**DIE WOHNUNGSBAU  
 GENOSSENSCHAFTEN  
 DEUTSCHLAND**

# Seniorenhaus Steenfatt in Horst

Das Haus befindet sich in sehr ruhiger Lage am äußeren Rand des Ortes (Meyenfeld-Horst), in unmittelbarer Nähe des Naherholungsgebietes Horster See. Es verfügt über eine Sonnenterrasse, einen idyllischen Garten und ein geräumiges Gartenhaus, in dem auch gerne kleine Geburtstagsfeiern im Kreise der Familie durchgeführt werden können. Das Haus bietet Platz für **17 Bewohner** und besticht durch seinen überaus familiären Charakter. Insbesondere diese familiäre Umgebung macht den Charme des Hauses aus, das einige Bewohner/innen schon seit über 10 Jahren ihr Zuhause nennen.

**Die monatl. Bewohnerselbstkosten liegen unter Berücksichtigung des Leistungszuschlages der Pflegekasse, nach §43c SGB XI, zwischen 1455 € und 1935 €**

Schauen Sie doch einmal ganz unverbindlich vorbei.

Einen persönlichen Termin vereinbaren Sie bitte mit unserer Pflegedienst-Leitung, Herrn Frank Kaikowski, Telefon: 0 51 31 / 5 29 89



# Weihnachtsfeier der Herzsportgruppen



**OSTERWALD.** Am letzten Trainingstag des Jahres ist es bei den Herzsportgruppen des SV Wacker Osterwald Tradition, gemeinsam bei einer Weihnachtsfeier das Jahr ausklingen zu lassen - gemütliches Beisammensitzen mit netten Gesprächen und schöner Musik. Die drei Musiker „Die Band von Neulich“ spielten Teile ihres umfangreichen Repertoires und trugen zur guten Stimmung bei. Spartenleiter Thorsten Lange (mit Weihnachtsmütze) bedankte sich bei den Ärzten, Übungsleitern, Verwaltung und Helfer mit Geschenken.

Foto: privat

## Verein „49 on top“ bietet Wanderungen an

**SEELZE.** Die Gruppe „49 on top“ bietet moderate Wanderungen im Umfeld Hannovers an. Die erste Tour 2025 startet am Sonntag, 12. Januar, in Seelze. Auf einer zirka 14 Kilometer langen Rundwanderung geht es zum und durch das Naturschutzgebiet Almhorster Wald. Für unterwegs gilt „Rucksackverpflegung“, am Ende der Tour ist eine gemeinsame Einkehr vorgesehen.

Die Wanderer sind üblicherweise auf gut befestigten Wegen unterwegs, eine normale Kondition reicht dabei aus. Im

Anschluss an die entspannten Wanderungen besteht bei Kaffee und Kuchen Zeit zum Klönen. Wer gerne in der Natur unterwegs ist, moderate Wanderungen mit netten Menschen mag und zu der aktiven Generation über 40 gehört, oder auch schon einem guten Stück darüber hinaus ist, kann sich dem Verein anschließen. Gäste sind stets willkommen.

Weitere Informationen sind erhältlich nach einer E-Mail an [Hannover@49ontop.de](mailto:Hannover@49ontop.de) oder telefonisch unter (0170) 5150151 bei Peter Briel.

## Gottesdienste der katholischen Gemeinden

**GARBSEN.** Folgende Gottesdienste der katholischen Kirchen finden statt.

Corpus Christi: Samstag, 4. Dezember, 17 Uhr Vorabendmesse. Mittwoch, 8. Januar, 9 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 12. Januar, 9 Uhr Heilige Messe.

St. Maria Regina: Sonntag, 5. Januar, 9 Uhr Familienmesse mit Sternsängern, anschließend Sonntagscafé. Mittwoch, 8. Januar, 15 Uhr Rosenkranzgebet, anschließend Kaffee und Kuchen. Donnerstag, 9. Januar, 9

Uhr Heilige Messe und Rosenkranz, anschließend gemeinsames Frühstück. Samstag, 11. Januar, 17 Uhr Vorabendmesse.

St. Raphael: Sonntag, 5. Januar, 11 Uhr Heilige Messe. Montag, 6. Januar, 18 Uhr Heilige Messe mit Sternsängern, anschließend Neujahrsempfang. Donnerstag, 9. Januar, 17 Uhr Eucharistische Anbetung. Freitag, 10. Januar, 16.15 Uhr Rosenkranzgebet; 17 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 12. Januar, 11 Uhr Wort-Gottes-Feier.

# Stadt bedankt sich bei Einsatzkräften, Rettern und Pflegepersonal

**GARBSEN (STP).** Während der besinnlichen Weihnachtszeit, wenn die meisten Familien gemeinsame Zeit zu Hause verbringen, gibt es verlässliche Kräfte, die in unterschiedlichen Berufen das System am Laufen halten. Der unermüdliche Einsatz von Rettungskräften sowie Pflegerinnen und Pflegern das ganze Jahr über, aber vor allem während der Weihnachtsfeiertage, verdient höchste Anerkennung. Bürgermeister Claudio Provenzano hat jetzt persönlich Danke gesagt bei Polizei, Feuerwehr, Johannitern und den Altersheimen der Stadt. An der Dankeschön-Veranstaltung auf dem Weihnachtszauber auf dem Rathausplatz nahm auch Regionspräsident Steffen Krach teil.

„Ihr Engagement und Ihr selbstloser Dienst haben großen Einfluss auf das Wohlbefinden

und die Sicherheit der Garbsenerinnen und Garbsener. Während der besinnlichen Weihnachtszeit, wenn die meisten Familien gemeinsame Zeit zu Hause verbringen, arbeiten Sie und sind stattdessen für andere da“, so Provenzano. Eingeladen waren diejenigen, die in diesem Jahr an den Feiertagen Dienst haben. Rund 80 von ihnen waren der Einladung gefolgt.

Mit auf der Bühne war auch Ilka Kreye, Leiterin der Polizeiinspektion Garbsen, die am Talk teilnahm und die Bedeutung der Polizei sowie der engen Zusammenarbeit aller Einsatzkräfte unterstrich. Kreye betonte, wie wichtig gegenseitiger Respekt und Wertschätzung im Alltag sind, um gemeinsam für die Sicherheit und das Wohl der Menschen einzustehen. Moderator Christoph Dannowski betonte,



Moderator Christoph Dannowski (von links), Regionspräsident Steffen Krach, Bürgermeister Claudio Provenzano und Polizeichefin Ilka Kreye sprechen gemeinsam ihren Respekt aus. Foto: Stadt Garbsen

dass die wertvolle Arbeit der Anwesenden jede und jede von uns eigentlich dazu veranlassen müsste, dankbar zu sein. Krach

und Provenzano riefen dazu auf, sich im Alltag mit mehr Respekt zu begegnen. Neben den warmen Worten für die Retter

und Pflegenden gab es auch noch Getränke und leckere Köstlichkeiten vom Weihnachtszauber.

# möbel staude

Die Besten im Norden

bis zu

25%

Marken-Rabatt\*

10%

zusätzlich auf alles!

VERKAUFSOFFENER SONNTAG 05.01.

FRÜHSTÜCK AB 9 UHR AUSSTELLUNG GEÖFFNET AB 10 UHR VERKAUF AB 12 UHR

03.-05. JANUAR AKTIONSTAGE

MIT TOLLEM PROGRAMM AM SONNTAG

- **Aktion Sonnenstrahl**  
Kinderarmut in Deutschland ist deutlich weiter verbreitet als bisher angenommen. Wir setzen uns ein, Kindern Chancen zu schenken!
  - **Kunst und Kultur**  
Entdecken Sie eine einzigartige Kooperation zwischen dem Kunsthaus Hannover und dem Concept Store Hannover
  - **Das GOP Variété** ist auch diese Mal wieder mit dabei!
- **Einmalige Designerdeals**  
Kunst, Kultur, Designermöbel
  - **Kochshow und Vorführungen**  
großes Showkochen mit BORA
  - **Hainhölzer Wintermarkt:**  
Schmalzkuchen, deftige Suppen, hausgemachte Liköre und Spezialitäten aus der Region
  - **Große Tombola für Groß und Klein**  
Eine Mitmach-Aktion für die ganze Familie
- GOP.**

**Aktion Sonnenstrahl**

concept store

möbel staude

mit Aktionen von:

muuto form1 THONET

SHOWKOCHEN

BEI KÜCHEN STAUDE

Am 05.01. verkaufsoffener Sonntag:

Besuchen Sie unsere Aktivküchen und lernen Sie die innovativen Kochfelder von BORA kennen!

Möbel Staude · Küchen Staude · Concept Store · Meelbaumstraße · 30165 Hannover



\* Für alle Rabatt-Aktionen gilt: Ausgenommen Prospekt-aktuelle Bestell-, Aktions-, Werbe- und Onlineware, Teppichböden, reduzierte Teppiche, bereits reduzierte Artikel, sowie die Firmen Louis Poulsen, Tecno, Artemide und gekennzeichnete Marken (roter Punkt). Nur für Neuaufträge. Nicht kombinierbar mit anderen Vorteils- und Rabattaktionen. Keine Barauszahlung. Alle Angebote nur solange der Vorrat reicht. Gültig bis 29.02.2025.

Theater für Niedersachsen

Warten auf'n Bus

Herzergreifende, todtraurige und zum Brüllen komische Komödie



Samstag, 25. Januar 19 Uhr

Forum IGS



[www.garbsen.de/onlineickets](http://www.garbsen.de/onlineickets)



So erreichen Sie uns

Redaktion:  
[redaktion@umschau-online.de](mailto:redaktion@umschau-online.de)

Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:  
**Herr Marcus Hoffmann**  
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81  
[m.hoffmann@maadsack.de](mailto:m.hoffmann@maadsack.de)

Familienanzeigen  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
[familienanzeigen@maadsack.de](mailto:familienanzeigen@maadsack.de)

Private Kleinanzeigen  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
[kleinanzeigen@wochenblaetter.de](mailto:kleinanzeigen@wochenblaetter.de)

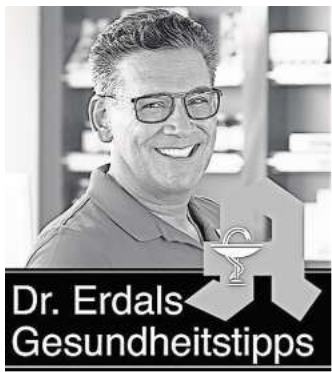
Sie haben keine Zeitung erhalten?  
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website [www.umschau-garbsen.de](http://www.umschau-garbsen.de) mit.



epaper.umschau-garbsen.de



## Blasenentzündung beim Mann



**EINE ENTZÜNDUNG DER BLASE IST UNANGENEHM UND KANN MIT STARKEN SCHMERZEN EINHERGEHEN. MÄNNER SIND IN JUNGEN JAHREN SELTENER BETROFFEN ALS FRAUEN, DOCH IM ALTER STEIGT BEI IHNEN DAS RISIKO FÜR EINEN INFEKT VON BLASE UND PROSTATITA.**

Die Erreger der Blasenentzündung (Zystitis) gelangen über die Harnröhre in die Blase. Meist handelt es sich um Bakterien, die sich an den Schleimhäuten der Blase anhaften und diese reizen. Da häufig auch die Harnröhre betroffen ist, spricht man auch von einem Harnwegsinfekt.

Die Symptome einer Entzündung sind bei Frauen wie bei Männern zunächst ähnlich: Zum ständigen Harndrang mit geringer Urinmenge und Brennen beim Wasserlassen gesellen sich oft Schmerzen im Unterbauch und im Becken. In einigen Fällen ist der Urin getrübt und riecht anders. Neben dem üblichen Brennen beim Wasserlassen kann insbesondere bei Männern der Stuhlgang mit Schmerzen im Dammbereich verbunden sein.

Kommt es zusätzlich zu Blut im Urin und Fieber, ist die bakterielle Entzündung akut. Wird sie nicht behandelt, kann sie auf die Nieren übergreifen und dort im schlimmsten Fall eine Nierenbeckenentzündung auslösen. Beim Mann ist eine Entzündung der Prostata (Prostatitis) möglich.

Vermehrte Harnwegsinfektionen oder Blasensteine treten mit Fieber und Schüttelfrost sowie einem ausgeprägten Krankheitsgefühl auf. In jedem Fall sollten die Symptome vom Betroffenen nicht auf die leichte Schulter genommen werden und von einem Arzt abgeklärt werden. Frauen leiden bekannterweise häufiger an einer Zystitis als Männer. Etwa ab dem 60. Lebensjahr nehmen die Infekte bei Männern zu. Dann sind sie etwa genauso häufig betroffen wie Frauen. Im Alter verursacht bei Männern häufig eine vergrößerte Prostata Probleme mit der Blase. Diese benigne Prostatahyperplasie (BPH) wird durch hormonelle Veränderungen verursacht. Die gutartigen Wucherungen engen die Harnröhre ein, die mitten durch die Vorsteherdrüse verläuft. Dies führt dazu, dass sich die Blase nicht mehr vollständig leeren kann. Die betroffenen Männer haben ein ständiges Völlegefühl der Blase mit einem ununterbrochenen Harndrang. In schweren Fällen geht der Urin jedoch nur noch tropfenweise ab. Der verbleibende Restharn in der Blase begünstigt das Entstehen von Entzündungen. Bei einer akuten Entzündung von Blase und/oder Prostata wird der Arzt Antibiotika verordnen. Die begleitenden Schmerzen können mit Wirkstoffen wie Ibuprofen gemildert werden. Treten Blasenkrämpfe auf, kommen auch krampflösende Medikamente zum Einsatz. Homöopathische Mittel sind nur bei unkomplizierten Reizungen und Infektionen ratsam. Ähnlich verhält es sich mit pflanzlichen Arzneien.

Um Blase und Prostata zu schonen, wird grundsätzlich dazu geraten, viel zu trinken. Zwei bis drei Liter täglich werden empfohlen, um Bakterien gründlich auszuspülen.

## Treffen der Schlaganfall Selbsthilfegruppe

**MEYENFELD.** Am Montag, 6. Januar, trifft sich die Schlaganfall Selbsthilfegruppe Garbsen um 17.30 Uhr im Haus der Ruhe in Meyenfeld, Leistlinger Straße 10. Der Treffpunkt/Raum befindet sich in der Nähe des Eingangsbereiches und ist barrierefrei erreichbar. Hier kann man von den Erfah-

# Projekt-Team spendet Wohnungslosen Wärme

**GARBSEN.** Im April schreiben sie ihr Abitur, doch im Augenblick fließt die Energie von drei Schülerinnen und einem Schüler des Johannes-Kepler-Gymnasiums (JKG) vor allem in ein ganz besonderes Projekt. Sie engagieren sich für wohnungslose Menschen, haben Geld für warme Kleidung und Hygieneartikel gesammelt, die sie einen Tag vor Weihnachten an Obdachlose übergeben haben.

Das Engagement ist aus dem Seminarfach entstanden, das die Überschrift Nachhaltigkeit trägt. „Wir waren uns schnell einig, dass wir zum Thema soziale Nachhaltigkeit arbeiten wollen“, sagt Naira Johanna Freytag, die mit Rojin Yayan, Palak Deep Kaur (alle 18) und Metehan Yusuf Celik (19) die 13. Klasse besucht und eine Arbeitsgruppe bildet.

## BERÜHRENDE BEGEGNUNG MIT EINEM WOHNUNGSLOSEN

Dass die jungen Leute auf das Thema Obdachlosigkeit kamen,

hat mehrere Gründe. „In meinem Konfirmationsunterricht war mal ein ehemaliger Wohnungsloser zu Gast, der uns aus seinem Leben berichtet hat“, sagt Naira. Von ihm erfuhren die Teenager, wie schnell er nach einigen Schicksalsschlägen durch das soziale Netz fiel. „Das hat uns sehr berührt“, erinnert sich die 18-Jährige.

Ihr Mitschüler Metehan war einmal mit einem wohnungslosen Mann am Kröpcke in Hannover ins Gespräch gekommen. „Er hat mir gesagt, dass er sich häufig ausgegrenzt und nicht gesehen fühlt und dass das noch schlimmer ist, als Hunger zu haben.“ Menschen von der Straße mehr zu integrieren, ihnen Aufmerksamkeit und Respekt zu kommen zu lassen – das ist das Ansinnen der Abiturienten.

Auch wenn sie in Garbsen selten obdachlose Menschen erleben, beobachten sie doch regelmäßig junge und ältere Leute, die in Containern nach Pfandflaschen suchen. „All das hat uns den Impuls gegeben, aktiv zu

werden.“ Bei einem Weihnachtskonzert am Johannes-Kepler-Gymnasium verteilten sie Flyer, um ihr Projekt vorzustellen, und ließen eine Spendenbox herumgehen. „Da haben wir 400 Euro bekommen“, erzählen sie begeistert.

Auch von anderer Stelle erhielten sie Unterstützung. Einen Teil des Geldes wollten sie in Garbsens Sozialem Kaufhaus in Winterkleidung investieren. „Als wir dort von unserem Plan erzählten, hat das Team uns Waren im Wert von 50 Euro geschenkt“, sagen die Schülerinnen, die von dieser Großzügigkeit überwältigt waren. Monika Struß vom Sozialen Kaufhaus war ihrerseits begeistert: „Ich finde es einfach toll, dass die junge Generation sich Gedanken über dieses Thema macht und sich engagiert.“

## SCHÜLER HELFEN BEI AUSGABE DES FRÜHSTÜCKS

Die JKG-Gruppe nahm Kontakt zu der Einrichtung Mecki am Raschplatz in Hannover auf, eine Anlaufstelle für Menschen mit sozialen Schwierigkeiten, darunter auch viele Wohnungslose. „Wir haben uns mit den Sozialarbeitern getroffen und uns erzählen lassen, was sie am meisten benötigen.“ Dann ging es auf Einkaufstour durch das Soziale Kaufhaus, durch Discounter und Drogerien.

Um das Mecki und die Menschen dort kennenzulernen, fuhren die Schülerinnen und der Schüler am 21. Dezember nach Hannover und halfen bei der Ausgabe des Frühstücks, das der Kontaktladen der Diakonie für bedürftige Menschen anbietet. Am Montag, 23. Dezember, wa-



**Sozial engagiert: (von links) Rojin Yayan, Palak Deep Kaur, Metehan Yusuf Celik und Naira Johanna Freytag vom Johannes-Kepler-Gymnasium haben warme Kleidung für Wohnungslose gesammelt.**

Foto: Julia Braun

## Alkoholisierter Autofahrer leistet Widerstand

**GARBSEN.** Am Samstag, 21. Dezember, gegen 2.12 Uhr fuhr ein 24-jähriger Garbsener in der Alten Ricklinger Straße Ecke Gutenbergstraße mit seinem PKW gegen einen Ampelmast und verletzte sich leicht. Er beschädigte zudem beim Abbiegen in die Alten Ricklinger Straße einen geparkten Transporter. Dort fuhr er

unerlaubt weiter. Die Polizei konnte vor Ort eine Alkoholisierung des Fahrers wahrnehmen. Bei der Festnahme leistete er aktiv Widerstand und verletzte einen Polizeibeamten leicht. Der Fahrer kam aufgrund seiner Verletzungen in ein Krankenhaus. Die Polizei veranlasste dort eine Blutentnahme zur Feststellung des Alko-

holisierungsgrades. Ermittlungen ergaben zusätzlich, dass der Fahrer nicht im Besitz einer Fahrerlaubnis ist. Der Fahrer muss sich nun wegen Gefährdung des Straßenverkehrs infolge Alkohols, unerlaubtes Entfernen vom Unfallort, Fahren ohne Fahrerlaubnis und Widerstand gegen Vollstreckungsbeamte verantworten.

## Brand in Wohnhaus in Altgarbsen

**GARBSEN.** Am Samstagabend, 21. Dezembe, gegen 21.40 Uhr kam es aus bislang unbekannter Ursache zu einem Brand in einem Wohnhaus an der Lortzingstraße in Altgarbsen.

Anwohner meldeten, dass ein Zimmer im ersten Obergeschoss brennen sollte. Daraufhin wurden die Ortsfeuerwehre Garbsen alarmiert. Beim Eintreffen der ersten Einsatzkräfte an der Einsatzstelle war auf der Rückseite des Hauses Flammenschein, Funkenflug und eine Rauchentwicklung festzustellen. Zur Verstärkung wurden nun die Ortsfeuerwehren Horst, Meyenfeld und Schloß Ricklingen, die Einsatzleitwagenbesatzung der Stadtfeuerwehr und die Ortsfeuerwehr Berenbostel mit einer zweiten Drehleiter alarmiert.

Die Hausbewohner konnten sich aus dem Haus retten und kamen bei Nachbarn unter, wo sie auch vom Rettungsdienst betreut wurden. Die Feuerwehr setzte mehrere Trupps unter Atemschutz mit zwei Löschrohren von der Rückseite aus und im Inneren des Hauses ein. Die Flammen, die sich vom Bereich eines Balkons bis in den Dachstuhl gefressen hatten, konnten schnell unter Kontrolle gebracht werden. Anschließend



**Die Flammen im Obergeschoss des Hauses in der Lortzingstraße konnten von der Feuerwehr schnell unter Kontrolle gebracht werden.**

Foto: Feuerwehr Garbsen

wurde der Dachbereich auf mögliche Brandnester kontrolliert. Dazu musste zum Teil die Dämmung entfernt werden. Mit Wärmebildkameras und mit einer Drohne wurde kontrolliert, wo sich noch Wärme gestaut hatte und eventuelle Glutnester waren.

Gegen 23 Uhr war der Brand unter Kontrolle und die ersten Einsatzkräfte konnten die Einsatzstelle wieder verlassen. Gegen 0 Uhr konnte der Einsatz beendet. Die Polizei nahm die Ermittlungen zur Brandursache auf.

Bereits am Freitagabend war es in einem Mehrfamilienhaus

in der Liebermannstraße in Berenbostel aus unbekannter Ursache zu einem Brand mit starker Rauchentwicklung im Keller gekommen. Die Feuerwehren Berenbostel, Heitlingen und Stelingen sowie der Einsatzleitwagen der Stadtfeuerwehr wurden alarmiert. Die Polizei veranlasste die Hausbewohner zum Verlassen des Gebäudes. Die Feuerwehr ging mit einem Trupp unter Atemschutz zur Brandbekämpfung mit einem Löschrohr vor.

Der Brand konnte schnell gelöscht werden. Es stellte sich heraus, dass ein Kinderwagen gebrannt hatte.

## Wanderungen mit dem Kneipp-Verein

**GARBSEN.** Im Januar werden beim Kneipp-Verein Garbsen zwei Sonntagswanderungen von Hardy Wunder begleitet. Am 12. Januar geht es von Grasdorf durch die Leinemasch zum Aegi. Am Sonntag, 26. Januar, wird um den Altwarmbüchener See durch den Misburger Wald

bis nach Lahe gewandert. Beide Touren haben eine Länge von vierzehn Kilometern und Treffpunkt ist um 10 Uhr am Endpunkt der Stadtbahnlinie 4 am Planetencenter. Gäste sind zur Teilnahme willkommen. Anmeldung sind möglich unter (05131) 92295.

**ADN Schuldnerberatung e.V.!**  
Anerkannte gemeinnützige Stelle.  
Kostenlose Beratungsgespräche  
Terminabsprache: 05032-9678840  
34543001\_002624

## HÖRMANN-Garagentore

Top-Qualität mit Montage von

**KLAERDING Portaltechnik**

Telefon 05043/91050  
34148401\_002624

Keine Chance der Kriminalität.  
Aufmerksame Mitbürger lesen die

**UMSCHAU**

**1.500 GRATIS Parkplätze**

**So glücklich WINTER-SALE**  
27.12. – 11.1.  
die besten Deals und Schnäppchen

**CCL CITY CENTER LANGENHAGEN**

Shoppem • Parken • So einfach

**„Wohnen mit Service statt Altenheim!“**

Spüren Sie die besondere Atmosphäre, die uns von anderen Wohnstiften unterscheidet

**WOHN PARK KASTANIENHOF**  
Am Mittelfelde 102, 30519 Hannover ☎ 0511 877 807-0

Wir laden Sie herzlich zur **Info-Veranstaltung am 18.01.2025** ein.

Von **13:00-14:00 Uhr** erwartet Sie ein interessanter **Vortrag zu unserem Konzept mit Fragerunde**. Bei der anschließenden Besichtigung lernen Sie den Wohnpark Kastanienhof noch näher kennen.

**Ihr neues zu Hause?**

\*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

<b>MIX Markt</b> Mo-Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 18:00	<b>Mix Markt 122 OHG</b> Lange Weihe 65 30880 Laatzen	<b>Mix Markt 18 OHG</b> Vahrenheider Markt 6 30179 Hannover-Vahrenheide
---	---	---

Angebote gültig von Mo. 06.01. bis Sa. 11.01.2025

<b>Schweinenacken mit Knochen</b> 1 kg <b>4.99</b>	<b>Schweine-Bauch wie gewachsen</b> 1 kg <b>4.29</b>	<b>Suppenfleisch vom Rind, mit Knochen</b> 1 kg <b>6.99</b>
<b>Afrikanischer Wels, frisch</b> Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg <b>5.99</b>	<b>Rotbarsch ohne Kopf, frisch</b> Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg <b>5.99</b>	<b>Grillmakrele, frisch</b> Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg <b>3.99</b>
<b>Kartoffeln oder Zwiebeln, je 5 kg</b> Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung je 1 kg = 0,67 <b>3.33</b>	<b>Pomelos</b> Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 Stück <b>1.29</b>	<b>Äpfel verschiedene Sorten</b> Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg <b>1.29</b>
<b>Birnen</b> Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg <b>1.29</b>	<b>Teigtaschen „I Love Pelmeni“</b> Beef mit Rindfleischfüllung, tiefgefroren 1 kg Btl. <b>5.99</b>	<b>Lachsabschnitte für die Fisch-Suppe „Ucha“, tiefgefroren</b> 800 g Btl., 1 kg = 2,49 <b>1.99</b>
<b>Körniger Frischkäse „Tvorog derevenskij“ 16% oder 30% Fett i.Tr. 600 g Pack., 1 kg = 5,99</b> <b>3.59</b>	<b>Sauermilcherzeugnis „Smietana Polska“, 18% Fett, wärmebehandelt 400 g Becher, 1 kg = 3,98</b> <b>1.59</b>	<b>Buchweizen mit Dampf behandelt 600 g Btl., 1 kg = 1,99</b> <b>1.59</b>
<b>Schweinerippen geräuchert</b> 100 g, 1 kg = 5,99 <b>0.60</b>	<b>Krakauer mit Knoblauch „Uletnaja tschesnokom“ grob, geräuchert</b> 380 g Pack., 1 kg = 7,87 <b>9.99</b>	<b>Wurstchen „Sosiski Doktorskie“ eigener Art mit Trinkwasser</b> 1600 g Pack., 1 kg = 6,25 <b>2.99</b>
<b>Yam-Yam Quinoa</b> Original Style <b>15.00</b>	<b>SPARPAKET 30 PORTIONEN VERSCH. SORTEN</b> <b>15.00</b>	











Kein Platz für Jesus?!



Esel und Ochs fanden sich schließlich auch an der Futterkrippe ein, in die das Jesuskind gelegt worden war.

**LETTER (KÖ).** Der Gottesdienst an Heiligabend mit dem Krippenspiel stand in der St. Michaelkirche unter besonderen Vorzeichen. Kirchenkreis Kantorin Annette Samse musste nicht nur die etwa 35 Kinder und Jugendlichen beim Krippenspiel musikalisch am Klavier begleiten, sondern auch den erkrankten Pastor Andreas Hausfeld vertreten und zum Abschluss durch die voll besetzten Reihen zur Orgel hasten, um das Abschlusslied anzustimmen. Zusammen mit den zahlreichen Helfern und Eltern, mit deren Hilfe auch das Krippenspiel einstudiert worden war, wurden diese Widrigkeiten gemeistert.

Etwas ungewöhnlich war der Beginn des Krippenspiels, als die Engel, die Hirten, Ochs und Esel, Maria und Josef in den als Bühne hergerichteten Altarraum zogen und immer wieder lauthals beklagten: Es gibt keinen Platz für Jesus. Erst als der Ochs seinen Widerstand aufgab, dass sein Futtertrog als Wiege für das Neugeborene genutzt wurde, nahm das Krippenspiel den gewohnten Lauf. Wie immer konnten die Besucher die fantasievollen Kostüme bewundern, die gelungenen Masken der Tiere und den Gesang der Kinder, die immer wieder Szenenapplaus erhielten.

Weiterbildungsangebote für Unternehmen aus der Region

vhs Hannover Land bündelt Angebote zur beruflichen Weiterbildung unter neuer Marke

**REGION.** Wer seine Mitarbeitenden für den Job fortbilden möchte oder berufliche Weiterbildungsmöglichkeiten für die eigene Entwicklung sucht, findet bei der vhs Hannover Land inzwischen eine ganze Reihe von Angeboten. Die berufliche Weiterbildung ist neben der allgemeinen Bildung eine zentrale Säule der vhs Hannover Land und soll künftig noch weiter ausgebaut werden. Um diesen Ausbau weiter voranzutreiben, hat die vhs Hannover Land eine eigene Marke für die berufliche Weiterbildung entwickelt: vhsNEUE.

Unter der Marke vhsNEUE werden alle Angebote der beruflichen Weiterbildung zusammengefasst. Neben den renommierten Fortbildungen in Logistik und Elementarpädagogik umfasst das Angebot momentan Weiterbildungen in Digitalthe men und Sprache sowie Führungskräfte trainings, um sich souverän in der Arbeitswelt von morgen bewegen zu können.

„Unser Angebot unter dem Dach von vhsNEUE hat zwei Besonderheiten“, erklärt Jonas Ette, der den Bereich bei der vhs Hannover Land in den vergangenen zwei Jahren aufgebaut hat. „Da ist zum einen die Nähe zu den Unternehmen vor Ort. Die Menschen aus Burgwedel, Garbsen, Neustadt, der Wedemark oder Wunstorf können ihre beruflichen Fähigkeiten trainieren, ohne lange Fahrwege in Kauf nehmen zu müssen.“

Individuell auf sie zugeschnittene Angebote. Nach einem Vorgespräch mit dem Unternehmen suchen wir im großen VHS-Dozentenpool nach den passenden Experten, die diese Weiterbildung anbieten können. Die Schulung wird dann entweder inhouse im Unternehmen oder in den Räumen der vhs Hannover Land für mehrere Unternehmen gleichzeitig angeboten.“ Weitere Informationen zu vhsNEUE sind online unter [www.vhs-neue.de](http://www.vhs-neue.de) zu finden. Jonas Ette steht unter Telefon (05032) 90144-25 oder per E-Mail an [ette@vhs-hannover-land.de](mailto:ette@vhs-hannover-land.de) noch bis Ende des Jahres gern für Rückfragen zur Verfügung.

**Kirche bei Kerzenschein**  
**SCHLOSS RICKLINGEN.** Die evangelische Kirchengemeinde Schloß Ricklingen lädt am Sonntag, 5. Januar, um 18 Uhr zur Kirche bei Kerzenschein ein. In der „Zeit zwischen den Jahren“ gibt es die 12 „Heiligen Nächte und Tage“, steht der geschmückte strahlende Tannenbaum in der Kirche noch an seinem Platz und erleuchtet die Kirche mit seinem Schein, die Krippenlandschaft ist noch aufgebaut, wunderbare Musik erklingt und ein Zur-Ruhe-Kommen, nur beim Schein der Kerzen, macht Freude. Zum Abschluss gibt es den traditionellen Kirchen-Tee.

Smartphone aus PKW gestohlen

**GARBSEN.** Am Freitag, 20. Dezember, zwischen 21.15 und 21.35 Uhr hat ein unbekannter Täter auf dem Parkplatz des Rathauses einen VW Touran einer Wunstorferin aufgebrochen. Aus dem Auto wurde ein Smartphone entwendet. Der Schaden wird auf ca. 654 Euro geschätzt. Ein Strafverfahren wurde eingeleitet. Hinweise nimmt die Polizei Garbsen unter Telefon (05131) 4734515 entgegen.

# WIRTSCHAFT IN HAVELSE

## HANDEL • HANDWERK • DIENSTLEISTUNGEN

enercity wird Hauptsponsor beim TSV Havelse

Lange Zeit spielte der TSV Havelse in dieser Saison ohne Sponsor auf der Brust, doch noch vor dem letzten Heimspiel gegen den Hamburger SV II begann eine neue Ära in Havelse. Das Energieversorgungs- und Energiedienstleistungsunternehmen enercity wird neuer Hauptsponsor des TSV Havelse. Das Unternehmen aus Hannover wird ab sofort auf der Brust der Havelser Trikots zu sehen sein. Neben dem Trikot wird enercity auch als Namensgeber der Haupttribüne, mit Bandenwerbungen und weiteren Aktionen eine breite Präsenz erhalten. Der Sponsoringvertrag läuft mindestens bis 2026. Mit enercity freut sich der TSV Havelse einen der führenden Energieanbieter Deutschlands als neuen Hauptsponsor an seiner Seite begrüßen zu dürfen. Der Schwerpunkt der TSV-Partnerschaften liegt weiterhin in der Region, weshalb die Zusammenarbeit den Beginn einer wegweisenden Partnerschaft markiert, die sowohl den Verein als auch die Region nachhaltig stärken soll. Mit enercity als neuem Hauptsponsor schreibt der TSV Havelse ein weiteres Kapitel in seiner Vereinsgeschichte. „Wir freuen uns sehr, enercity als neuen Hauptsponsor präsentieren zu dürfen. Bei der Suche nach einem Hauptsponsor war es uns wichtig, einen Part-



Ab jetzt offiziell: Marketingleiter Marco Malcangi (links) und Havelser Sportdirektor Florian Riedel (rechts) neben Torben Engelking und Dominic Minz (sitzend) in der Mitte.

ner zu finden, der auch zur Freude, dem Ehrgeiz und dem Teamgeist unserer Mannschaft in dieser Saison passt. enercity steht für einen positiven Blick in die Zukunft und nachhaltige Weiterentwicklung – Werte, die perfekt zu unseren Zielen beim TSV Havelse passen. Für die Weiterentwicklung unseres eingeschlagenen Weges ist enercity deswegen der perfekte Partner. Die Zusammenarbeit erfüllt uns mit Stolz, weil es zeigt, dass starke regionale Unternehmen an unsere Vision und unser Potenzial glaubt. Wir freuen uns auf die spannenden

Projekte im Rahmen der Partnerschaft“, so Florian Riedel, Sportdirektor des TSV Havelse. Auch enercity zeigt sich begeistert über die neue Partnerschaft und Marco Malcangi, Marketingleiter bei enercity, erklärt: „Unsere Sponsoringstrategie fokussiert sich auf die Förderung regionaler Teams und engagierter Vereine, die sich im Sport und insbesondere in der Nachwuchsförderung hervorheben. Der TSV Havelse mit seinem Engagement und ambitionierten Zielen im Fußball ist ein idealer Partner für uns.“

Mit enercity an der Seite blickt der TSV Havelse optimistisch in die Zukunft und setzt ein starkes Signal für eine nachhaltige Zukunft. Die neuen Trikots für die Saison 2024/2025 wurden in Zusammenarbeit mit Nike nachhaltig produziert und exklusiv designt. Die Produktion der Trikots lief über das Sporthaus Gösch. enercity bietet innovative Lösungen in den Bereichen Strom, Wärme, Wasser und Mobilität. Mit einem klaren Fokus auf Nachhaltigkeit und regionaler Verantwortung treibt enercity die Energiewende voran.

Der Jazzclub Garbsen präsentiert das Gabriela Koch Trio

**HAVELSE.** Das Gabriela Koch-Trio ist am Sonnabend, 18. Januar, auf Einladung des Jazzclubs Garbsen zu Gast im Kalle Kulturzentrum, An der Feuerwache 3-5. Das Konzert beginnt um 20 Uhr, Einlass ist um 19 Uhr. Der Kartenvorverkauf hat begonnen. Der kürzlich verstorbene Komponist, Arrangeur und Pianist Burt Bacharach, dem die Welt Song-Perlen wie Raindrops keep falling on my head, What the World needs now oder The Look of Love zu verdanken hat, gilt als einer der bedeutendsten Komponisten unserer Zeit, als Meister unvergesslicher Melodien. Viele davon schrieb er seiner Muse, der amerikanischen Soul-Ikone Dionne Warwick, auf den Leib und gemeinsam stehen sie für Musik, die Generationen begeistert hat. Jazzsängerin Gabriela Koch, Pianist Achim Kück und Kontrabassist Peter Schwabs nähern sich dem Repertoire Bacharachs auf ihre eigene Weise – gekonnt und einfühlsam lassen sie die Geschichten hinter den unver-

gessenen Evergreens lebendig werden. Mit nuanciertem Ausdruck und großer Spielfreude zeigen sie, wie zeitlos und gegenwärtig Bacharachs Musik ist und liefern eine Hommage an einen der prägendsten Songwriter des 20. Jahrhunderts. Karten für das Konzert Gabriela Koch Trio - „A Tribute To Burt Bachrach“ kosten 20 Euro, für Vereinsmitglieder 15 Euro und für Schüler und Studenten 5 Euro. Reservierungen sind möglich per E-Mail an [tickets@jazzclub-garbsen.de](mailto:tickets@jazzclub-garbsen.de), im Internet auf [www.jazzclub-garbsen.de](http://www.jazzclub-garbsen.de) und, soweit verfügbar, an der Abendkasse. Weitere Informationen, auch zum weiteren Programm, gibt es auf [www.jazzclub-garbsen.de](http://www.jazzclub-garbsen.de).



Das Gabriela Koch-Trio ist am 18. Januar zu Gast im Kulturhaus Kalle.

Vielfältiges Programm im Kulturhaus Kalle

**HAVELSE.** Das Kulturhaus Kalle bietet auch im neuen Jahr ein vielfältiges Programm mit unterschiedlichen Kursen an. Das neue Kalle-Programm wird in den nächsten Wochen erscheinen. Besonders auf einen Kunstkurs für Kinder im Grundschulalter, der bereits im Janu-

ar startet, weist das Team des Kalle hin. Der Kurs heißt: „Wintergold“ – es ist Winter, dunkel und kalt“. Die Kunsttherapeutin Barbara Gschwendtner leitet diesen Kurs und wird zeigen, wie die Malerei Gustav Klimts Farbe, Gold und Freude

in die triste Jahreszeit bringt. Die goldenen Ornamente, die Farben, die Porträts und die fließende Kleidung begeistern. Die Eindrücke der Kinder werden in verschiedenen Techniken mit unterschiedlichen Materialien wiedergegeben. Sie malen mit Gouache, Stofffarben, Acryl und mit viel Gold. Der Kurs findet fünfmal statt und endet mit einer kleinen Ausstellung der entstandenen Werke. Die Kurstermine sind freitags, am 10., 17., 24. und 31. Januar und am 7. Februar von 15.30 bis 17 Uhr. Parallel dazu gibt es auch einen Kinder Töpferkurs zum gleichen Thema mit Andrea Roppelt. Die getöpften Werke werden ebenfalls ausgestellt. Der Kurs findet am Donnerstag, 16. und 30. Januar von 15 bis 16.30 Uhr statt. Weitere Informationen sind erhältlich nach einer E-Mail an [kalle@garbsen.de](mailto:kalle@garbsen.de)

**Stein ELEKTRONIK**

Inhaber: Lutz Kiel  
Radio- und Fernsehtechnikermeister  
Hannoversche Str. 48 – 50  
30823 Garbsen  
Tel. (05137) 7 55 66  
Fax (05137) 7 66 44  
Mail: [info@stein-multimedia.de](mailto:info@stein-multimedia.de)

Elektrohaushaltsgeräte • Unterhaltungselektronik  
Reparaturservice • Postagentur • Toto/Lotto

Ihr kompetenter, freundlicher Partner in allen Gesundheitsfragen

**St. Georg-Apotheke**  
Martina Jungnick-Hagel

Hannoversche Str. 51 · 30823 Garbsen  
Tel.: 05137-75996 · Fax 13659  
[www.st-georg-apotheke-garbsen.de](http://www.st-georg-apotheke-garbsen.de)  
[info@st-georg-apotheke-garbsen.de](mailto:info@st-georg-apotheke-garbsen.de)

**Peter Philipp**  
Geschäftsführender Gas- und Wasserinstallateurmeister

**KOENEMANN PHILIPP**  
HEIZUNG • SANITÄR

Rolf Koenemann GmbH  
Waldstraße 45 · 30823 Garbsen  
Telefon (05137) 87 50 96  
[www.peter-philipp.eu](http://www.peter-philipp.eu)

**Schnull & Kaiser GbR**

**Fliesenleger**

Beratung  
Planung  
Verlegung

Schulstraße 25a  
30823 Garbsen  
Tel. 0 51 37 - 87 44 45  
Fax 0 51 37 - 87 44 46  
Mobil 0170 / 882 76 96

WIR geben IHREM Alltag mehr

Wenn wir gehen, ist alles wieder schön!

Maler- u. Lackierarbeiten  
Kreative Gestaltung  
Traditionelle Handwerkstechniken  
Tapezierarbeiten Bodenbelagsarbeiten

**RECKWERTH**  
Malerfachbetrieb GmbH

Inhaber Siegfried Rautenberg  
Hannoversche Str. 78 · 30823 Garbsen  
Tel. 0 51 37 / 7 54 45 Fax 05137 / 1 38 34  
Internet: [www.reckwerth-maler.de](http://www.reckwerth-maler.de)

Kundendienst  
Rohrreinigung  
Sanitär  
Heizung

**UDE & SOHN**

Am Sperrtor 2  
30823 Garbsen  
Tel. 05137 / 87 54 25  
Fax 05137 / 87 54 20



Termine der katholischen Kirchen

**SEELZE.** Die katholischen Kirchengemeinden in Seelze und Letter geben diese Termine bekannt. Heilige Dreifaltigkeit: Sonntag, 5. Januar, 11 Uhr Heilige Messe mit Rückkehr der Sternsinger. Montag, 6. Januar, 18.30 Uhr Heilige Messe; 19.30 Uhr Bibliolog. Dienstag, 7. Januar, 9 Uhr Rosenkranzgebet; 19 Uhr Treffen des Kirchort-Teams. Mittwoch, 8. Januar, 15 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 12. Januar, 11 Uhr Heilige Messe. St. Maria Rosenkranz Letter: Samstag, 4. Januar, 18.30 Uhr Vorabendmesse. Dienstag, 7. Januar, 14.15 Uhr Rosenkranzgebet; 15 Uhr Heilige Messe. Freitag, 10. Januar, 14.15 Uhr Rosenkranzgebet; 15 Uhr Heilige Messe. Samstag, 11. Januar, 18.30 Uhr Vorabendmesse.

Müllcontainer in Brand gesetzt

**BERENBOSTEL.** Ein Anwohner entdeckte Freitagnacht, 20. Dezember, um 2.10 Uhr in der Liebermannstraße einen brennenden Müllcontainer und alarmierte die Feuerwehr und Polizei. Der Container konnte durch die Feuerwehr gelöscht werden. Der Container wurde durch das Feuer zerstört. Der Schaden wird auf ca. 500 Euro geschätzt. Ein Täter konnte vor Ort nicht festgestellt werden. Zwei unbekannte männliche Personen wurden beobachtet, wie diese sich vom Brandort entfernten. Diese seien zirka 20 Jahre alt, 170 bis 180 cm groß und seien dunkel gekleidet gewesen. Nach derzeitigen Ermittlungsstand wird von einer vorsätzlichen Tat ausgegangen. Ein Strafverfahren wegen Sachbeschädigung wurde eingeleitet. Hinweise nimmt die Polizei Garbsen unter Telefon (05131) 4734515 entgegen.

Johanniter-Weihnachtstrucker hat sich auf den Weg gemacht

Fast 5400 Pakete voller Lebensmittel, Hygieneartikel und Kindergeschenke wurden für bedürftige Menschen gespendet

**HANNOVER.** Noch im Dunkeln ging es los. Am Morgen des zweiten Weihnachtsfeiertages starteten um sechs Uhr früh in Wunstorf die Motoren, der Johanniter-Weihnachtstrucker machte sich auf den Weg. Das Ziel der 15 ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer aus Niedersachsen und Bremen war ein Zwischenlager im rumänischen Bistritz, rund 1800 Kilometer weit entfernt. Tausende Pakete, gefüllt mit Grundnahrungsmitteln, Hygieneartikeln und Geschenken für Kinder brachten sie in nur zwei Tagen mit drei Lastwagen dorthin. Das eigentliche Zielgebiet des Johanniter-Spendenprojekts bleibt die Ukraine. In Bistritz wurden die Pakete an langjährige Partner der Johanniter wie das Deutsch-Ukrainische Forum übergeben. Sie organisieren zusammen mit bewährten Unternehmen den weiteren Transfer in die Ukraine. Mit an Bord des Weihnachtstrucks war Konvoileiter Christian Hoffer aus dem Ortsverband Wunstorf-Steinhuder Meer. Er engagiert sich schon seit Jahren für das Spendenprojekt und war schon dabei, als die Johanniter die Pakete noch direkt in die Ukraine bringen konnten, was seit Kriegsbeginn nicht mehr möglich ist. Er sagt: „Uns alle berührt dieses Projekt. Es ist uns eine Herzensangelegenheit dafür zu sorgen, dass die Pakete auch wirklich die Menschen erreichen, für die sie gedacht sind.“ Nach den ersten Kilometern schlossen sich auf dem Rastplatz Zweidorfer Holz auch Helfende aus Braunschweig und Salzgitter ihren ehrenamtlichen Kollegen und Kollegen aus Wuns-



Sind auf dem Weg nach Rumänien: Das Team des Johanniter-Weihnachtstruckers. Foto: Johanniter/Frauke Engel

torf, Stade und Celle an. Johanniter-Landesvorstand Hannes Wendler war ebenfalls gekommen, um die Ehrenamtlichen zu verabschieden und ihnen eine gute Reise zu wünschen. Er sagte: „Ich bin immer wieder beeindruckt, wie viele Menschen Gutes tun wollen und sich engagieren. Das Herzstück des Johanniter-Weihnachtstruckers sind unsere vielen Ehrenamtlichen: ob auf dem Konvoi, in der Logistik oder bei den Packaktionen. Mein Dank gilt allen Beteiligten, Partnern, Spendern und Förderern dieses Projekts, die es Jahr für Jahr möglich machen, Menschen in Not zu Weihnachten ein Lächeln zu schenken!“ Seit Mitte November war zum 31. Mal bundesweit für den Weihnachtstrucker gesammelt worden. Insgesamt kamen dabei mehr als 48.000 Pakete zusammen. In Niedersachsen und Bremen mit 142 Sammelstellen steuerten Privatpersonen, Fami-

lien, Vereine und Unternehmen rund 5400 Pakete bei. Beim Weihnachtstrucker werden Kartons nach einer vorgegebenen Packliste gefüllt: Lebensmittel wie Mehl, Reis und Nudeln kommen ebenso mit hinein wie Seife, Zahnpasta und Zahnbürsten, dazu ein Spielzeug für Kinder und eventuell noch ein selbstgezeichnetes Bild oder ein persönlicher Weihnachtsgruß. Im Großraum Hannover beteiligten sich diesmal mit vielen anderen Weihnachtstrucker-Botschafter Matthias Brodowj, SPD-Generalsekretär Matthias Miersch, das CCL in Langenhagen, der Lions Club Steinhuder Meer, der Rotary Club Hannover-Ballhof, VW Nutzfahrzeuge und die IGS Garbsen. Ein großer Teil der gespendeten Pakete ist nun in Rumänien. Einige der Päckchen konnten die Konvoi-Mitglieder vor Ort im Namen der Spenderinnen und Spender überreichen. Dazu sag-

te die Weihnachtstrucker-Projektbeauftragte Catharina Weißenborn: „Die Übergabe der Päckchen an bedürftige Familien in Rumänien war der Abschluss des Weihnachtstruckers und ein Highlight als Belohnung für das Engagement der ehrenamtlich Helfenden. Der persönliche Kontakt ist etwas ganz Besonderes und sorgt für eine besondere Stimmung im Team!“

**Für alle, die 2025 mitmachen, für das Projekt spenden oder sich darüber informieren möchten, gibt es alle Infos zum Weihnachtstrucker hier: [www.johanniter.de/weihnachtstrucker](http://www.johanniter.de/weihnachtstrucker)**



**[www.johanniter.de/hannover](http://www.johanniter.de/hannover)**  
**Telefon KundenServiceCenter: 0800 / 0 01 92 14 (kostenfrei)**

**aktivoptik**

**50% Rabatt auf Gläser\***

**TESTSIEGER**

**aktivoptik Rote Reihe 19 in Garbsen-Berenbostel 05131.47 69 49**

Zahlreiche Fahrzeuge mutwillig beschädigt

**SEELZE.** Zwischen dem 20. und 21. Dezember wurden in verschiedenen Ortsteilen diverse Fahrzeuge beschädigt. In der Wilhelm-Raabe-Straße in Lohnde wurde die Heckscheibe und der linke Außenspiegel an einem BMW mit einem unbekannten Gegenstand beschädigt. In der Wunstorfer Straße, der Straße Am Steingrände und der

Werftstraße wurden Reifen zerstochen, die Scheiben beschädigt, bei einem weiteren Fahrzeug wurden mehrere kleine Einschusslöcher erkennbar, die Rückschlüsse auf eine Softairwaffe zulassen. Hinweise zu den Taten oder zu den unbekannten Tätern nimmt das Polizeikommissariat Seelze unter der Telefonnummer (05137) 827115 entgegen.

Ischias: Wenn der Schmerz auf die Nerven geht

Arzneitropfen behandeln Nervenschmerzen gezielt

**Zieht es schmerzhaft vom Rücken bis ins Bein, steckt umgangssprachlich häufig der „Ischias“ dahinter: Durch eine Reizung oder Quetschung des Ischias-Nervs können starke Nervenschmerzen entstehen, die oft kaum auszuhalten sind. Mit Restaxil (Apotheke, rezeptfrei) ist es Experten gelungen, ein vielversprechendes Arzneimittel speziell bei Nervenschmerzen zu entwickeln.**

Langes Sitzen am Schreibtisch oder im Auto, schweres Heben, falsches Bücken – und schon ist er da! Ein stechender, brennender Schmerz im unteren Rücken, der über den Po bis zum Fuß ausstrahlen kann. Die einen klagen zudem über Taubheitsgefühle oder ein Kribbeln an den betroffenen Stellen. Andere wiederum fühlen sich sogar wie vom „Strom durchflossen“. Hinter den Schmerzen rund ums Gesäß steckt meist der Ischias-Nerv, der so dick wie unser Daumen ist und sich vom Rücken bis zum Knie verzweigt. Wird Druck auf den Ischias-Nerv ausgeübt, z. B. durch falsche Bewegungen oder Verspannungen, kann dieser gequetscht

oder gereizt werden: Er sendet Schmerzsignale an unser Gehirn. Auch eine verrutschte Bandscheibe, die auf den Nerv drückt, kann die Ursache sein. Zeit zu handeln!

Nervenschmerzen im Ischias gezielt behandeln

Aus medizinischer Sicht ist es wichtig, für eine erfolgreiche Behandlung direkt an den Nervenschmerzen anzusetzen. Überraschend: Bei Nervenschmerzen zeigen viele Schmerzmittel nur wenig Wirkung, denn sie bekämpfen meist Entzündungen. Anders die Schmerztropfen Restaxil, die speziell zur Be-

„Ich nutze das Produkt wegen meiner Ischiasschmerzen. Meine Nervenschmerzen haben spürbar nachgelassen.“

– Dagmar K. –



Der Ischiasnerv kann bis zu 40.000 Nervenfasern enthalten, die Informationen zwischen dem Gehirn und den Beinen transportieren.

handlung von Nervenschmerzen, wie z. B. bei einer Ischialgie, entwickelt wurden. So wird etwa der Arzneistoff **Iris versicolor** in Restaxil laut Arzneimittelbild vor allem bei Ischialgien mit ziehenden, reißenden und brennenden Schmerzen im Hüftnerv

bis zum Fuß eingesetzt. Nicht weniger eindrucksvoll wirkt **Cimicifuga racemosa**: Der Arzneistoff kommt erfolgreich bei ausstrahlenden Schmerzen im Rücken sowie bei Neuralgie im Becken zum Einsatz. Dabei bekämpft er Druck und Schmerz

in der Lenden- und Kreuzbein-egend sowie längs des Ischias-Nervs. Doch nicht nur das: Auch bei Taubheitsgefühlen verspricht er Linderung!

5-fach-Wirkkomplex, gut verträglich

Für Restaxil haben Wissenschaftler Iris versicolor und Cimicifuga racemosa in spezieller Dosierung mit drei weiteren bewährten Arzneistoffen kombiniert. Gemeinsam bilden sie den besonderen 5-fach-Wirkkomplex von Restaxil!

**Das Beste:** Die Schmerztropfen sind nicht nur wirksam, sondern zugleich gut verträglich und somit auch für die Einnahme bei chronischen Schmerzen geeignet. Nehmen Sie Ihre Schmerzen nicht länger in Kauf und fragen Sie in der Apotheke gezielt nach Restaxil!

Für Ihre Apotheke:  
**Restaxil**  
(PZN 12895108)  
[www.restaxil.de](http://www.restaxil.de)

**Nervenschmerzen?**

**Natürlich Restaxil®**

**Restaxil®**

Homöopathisches Arzneimittel bei

**Neuralgien (Nervenschmerzen)**

Mischung Für Erwachsene

**Restaxil®**



# Kompost braucht auch in der kalten Jahreszeit Pflege

Darauf kommt es beim Abdecken, Umsetzen und Lagern von Gartenabfällen an – Tipps fürs Kompostieren im Winter

Er sorgt für fruchtbaren Boden, schnelleres Wachstum und kann den Ertrag erhöhen: organischer Dünger ist ein beliebter Gartenhelfer. Damit der Kompost gleich zu Beginn des Frühjahrs einsatzbereit ist, sollte man ihn jetzt winterfest machen. Dazu rät der Industrieverband Agrar (IVA). Dabei geht es nicht nur darum, den Kompost vor Schnee und Regen zu schützen, sondern auch die Zersetzung des organischen Materials aktiv zu unterstützen. Drei Dinge sind dafür entscheidend: das richtige Maß an Feuchtigkeit, Wärme sowie die passenden Abfälle. Fünf Tipps, wie das am besten gelingt:

### KOMPOST UMSETZEN

Die regelmäßige Versorgung mit Sauerstoff ist wichtig für den Zersetzungsprozess. Daher sollte man den Komposthaufen vor dem Wintereinbruch umsetzen, damit er noch einmal durchlüften kann. Dadurch kann sich Schimmel während der feuchten Wintermonate nicht so leicht bilden.

### MÖGLICHT KLEINE GARTENABFÄLL

Bei Gartenabfällen für den Kompost gilt: je kleiner sie sind, desto besser. Äste oder anderes großes

Gehölz sollte man vor der Kompostierung also zerkleinern. So kann der Zersetzungsprozess schneller beginnen.

### DIE MISCHUNG MACHT'S

Ein guter Kompost braucht beides: grüne Reste und braune Reste – und zwar am besten zu gleichen Anteilen. Zu den grünen Resten gehören etwa Rasenschnitt oder Küchenabfälle, die stickstoffreich und feucht sind. Braune Reste bestehen etwa aus trockenem und holzigem Material. Im Winter gibt es allerdings mehr braunen Abfall. Der Komposthaufen kann dadurch schneller austrocknen. Um dies zu vermeiden, rät IVA-Expertin Regina Fischer, überschüssige braune Gartenreste zunächst in Kompostsäcken neben dem Komposthaufen zu lagern. Diese Reste könne man dann entweder „über den Winter sukzessive zusammen mit grünen Abfällen aus der Küche oder ab Frühjahr mit neuen grünen Gartenresten wie Rasenschnitt“ mischen und dem Kompost nach und nach hinzufügen.

### KOMPOST ABDECKEN

Außer Feuchtigkeit beeinflusst auch die Temperatur die Zerset-

zung des Komposts. Denn die wird durch Wärme angetrieben. Damit die Wärme auch im Winter möglichst lange im Inneren bleibt, kann man den Komposthaufen mit luftdurchlässigem Material abdecken. Dafür eignen sich etwa Kartons aus Pappe oder Strohmatte.

Isolierendes Material wie Folien sollte man besser nicht verwenden, denn das könnte die Sauerstoffzufuhr erschweren.

### TURBO EINSETZEN

Ein Kompostbeschleuniger kann dafür sorgen, dass die Verrottung nach einem langen Winter deutlich schneller geht. Bis zum fertigen Kompost dauert es dann nur wenige Monate oder sogar nur einige Wochen – nicht wie sonst zehn bis zwölf Monate. So ein Kompostbeschleuniger besteht in der Regel aus natürlichen Zutaten. Außer Pilzen und Mikroorganismen enthält er oft auch Kalium, Stickstoff, Kalk sowie Hornmehl.

Damit der Beschleuniger gut funktioniert, ist die richtige Zusammensetzung im Kompost entscheidend. Wichtig ist ausreichend Feuchtigkeit, „denn schließlich unterstützt das Produkt nur den laufenden Prozess“, sagt die Expertin Fischer.



Vor dem ersten Frost setzt man den Kompost am besten um - dies verhindert Schimmelbildung. Foto: Christin Klose/dpa

# So, Alter! Jetzt pass auf!

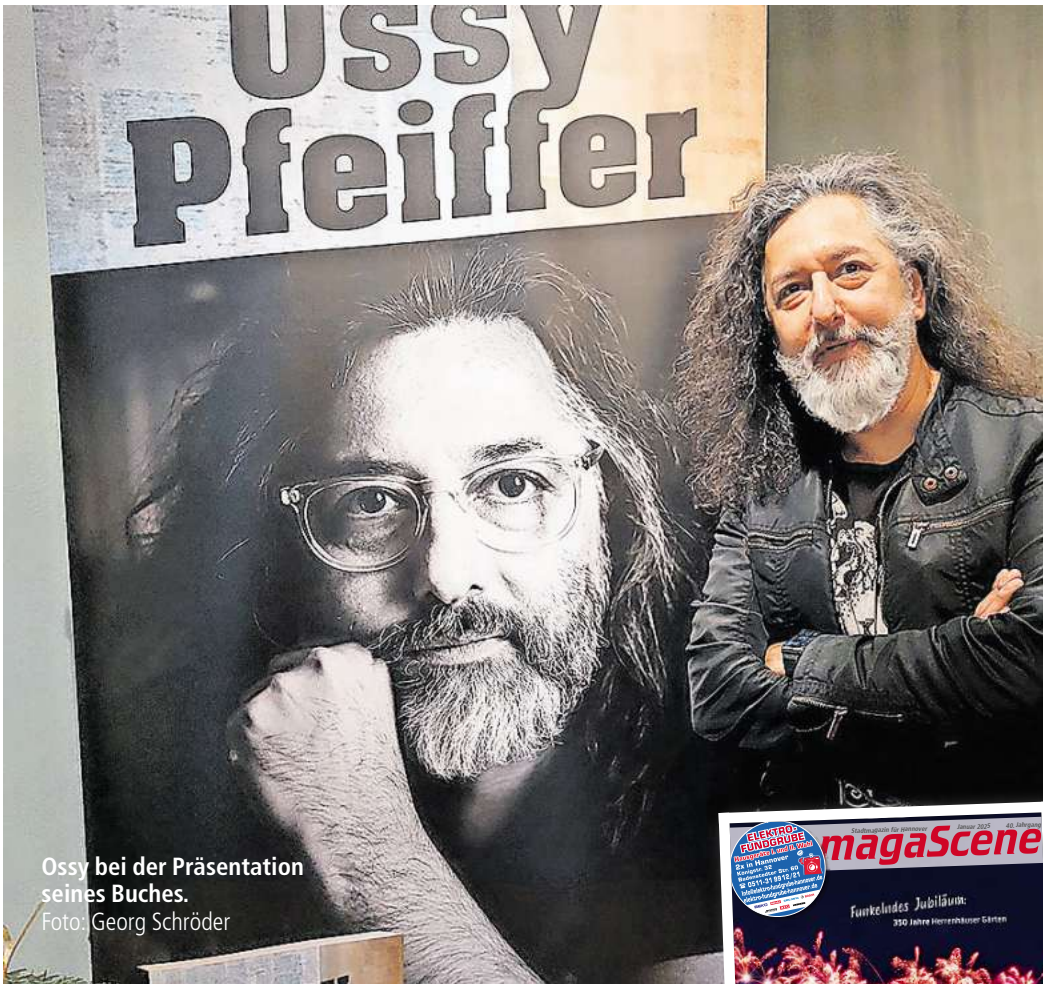
**magaScene:** OSSY PFEIFFER schreibt Geschichten

**HANNOVER.** Seit über 30 Jahren ist Ossy nun schon professionell im Musikgeschäft unterwegs. Er spielt mehrere Instrumente, hat in diversen Bands musiziert und tut das noch mit seiner Band Ignore The Sign, ist Produzent und betreibt einen sehr erfolgreichen YouTube-Kanal. Nun ist er auch noch als Autor unterwegs und hat soeben ein Buch veröffentlicht. „So, Alter! Jetzt pass auf!“ heißt es und gleich vorab – es ist gut geworden.

Ossy erzählt hier in seinem ganz eigenen Stil über diverse Erlebnisse seiner musikalischen Laufbahn. Insgesamt enthält das Buch 34 Kurzgeschichten, die super zu lesen sind. Da geht es um Karaoke-Veranstaltungen mit Kids im Frida Park Studio, die Zusammenarbeit mit Gunter Gabriel, beratungsresistente Tribute-Bands, die mit Monster Equipment im Studio auftauchen, als wären sie grad auf Stadiontour und Live-Stories aus seinem Musikerleben. Alles äußerst cool erzählt und mit viel Humor zu Papier gebracht. Auf



die Frage, wie es zu dem Buch kam, sagt Ossy: „Ich habe immer schon einzelne Dinge für mich aufgeschrieben, um sie einfach los zu sein und zu verarbeiten. Da gab es Lustiges, Absurdes und natürlich auch Ärgerliches, was einem so passiert mit der Zeit. Irgendwann kam meine Frau Anca dann auf die Idee und



meinte, ich solle das doch einfach mal als Buch rausbringen. Die Idee gefiel mir. Diese normalen Autobiografien fand ich immer eher langweilig. Diesen ganzen Drogen- und Saufverherrlichungskram hat man ja nun auch schon in tausend Variationen gelesen. Da dachte ich mir, mach doch einfach Kurzgeschichten. In der Corona-Zeit saßen wir dann alle meist nur rum und hatten nicht wirklich etwas zu tun und da dachte ich mir: Los jetzt! Ich habe geschrieben, und meine Bassist Lars Lehmann hat Korrektur gelesen.“

Auch ein Verlag fand sich schnell. Susi Duhme und Andreas Barthel aus Hannover haben ja bereits in ihrem RoBiDo-Verlag erfolgreich Bücher zu den Abstürzenden Brieftauben und Geier Sturzflug veröffentlicht und waren sofort mit dabei.

„Einen kleinen Teaser des Buches hatte ich tatsächlich auch schon auf der Trauerfeier von Werner Nadolny gehört. Ossy hatte die Geschichte über Werner und Jane, die auch im Buch zu finden ist, dort gelesen. Wir sind mega happy, dass es jetzt bei uns veröffentlicht wird, und es sind tolle Geschichten“, freut sich Andreas Barthel über die Kooperation. Als Bonus zum Buch kommt übrigens noch eine CD, auf der sich vier Songs befinden. Unter anderem auch die allererste auf CD gepresste Version von Anca und Ossys Stadionhit „96 alte Liebe“. Ein perfektes Gesamtpaket also, dass wir Euch hier auch gern ans Herz legen wollen. gss

Erhältlich ist das Buch mit CD ab sofort unter

www.legendenshop.de/ossy



Stadtmagazin für Hannover  
**magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.

# Mütter als Störfaktor

In **SORGERECHTSSTREITIGKEITEN** wird Frauen laut einer neuen Studie oft mit Vorurteilen begegnet

### VON ALEXANDER STURM

**BERLIN.** Die Tochter ist vier Jahre alt, als sich Anna\* vom Vater des Kindes trennt. Wutausbrüche hatte der Vater oft, doch nach der Trennung wird er auch körperlich übergreifig ihr gegenüber. „Ich habe Angst vor ihm bekommen“, erzählt sie am Telefon, die Schilderung des Falles beruht auf ihren Angaben. Als Anna zur Polizei geht, geht er vor Gericht. Es beginnt, was Anna als Odyssee vor dem Familiengericht beschreibt. Der Vater will ein Wechselmodell, bei dem das Kind abwechselnd bei Vater und Mutter lebt. „Das wäre für unser Kind nicht gut gewesen“, sagt Anna. Therapeutin und Kindergärtnerinnen hätten das bestätigt. Doch der Richter habe auf den gerichtlich bestellten Gutachter gehört. Anna findet, dieser habe Gespräche verdreht, Details aus Beobachtungen weggelassen. Er beschreibt sie, die Mutter, als „bindungsintolerant“, wirft ihr vor, in einer „Symbiose“ mit dem Kind zu leben. Ihre Tochter habe vor Gericht immer wieder gesagt, dass sie bei der Mutter wohnen möchte. Anna wird Manipulation vorgeworfen. „Dieser Vorwurf ist kaum widerlegbar. Am Ende wurde mir vorgeworfen, dass ich Kindeswohlgefährdend bin.“ Das Sorgerecht bekommt der Vater. Auch heute, nach mehreren Jahren, sage die Tochter weiterhin, dass sie bei der Mutter wohnen möchte, sagt Anna. Aber darauf werde nicht gehört: „Ihre Meinung wird einfach übergangen.“ Laut einer neuen Studie handelt es sich bei Annas Fall nicht um einzelnes Versagen eines Fa-

miliengerichts. Erstellt hat sie der Hamburger Soziologe Wolfgang Hammer. Er engagiert sich im Netzwerk „In dubio pro infante“, das sich für eine bessere Qualifikation von mit Kinderschutz befassten Berufen einsetzt und die in Sorgerechtsprozessen verwendeten psychologischen Zuschreibungen anzweifelt.

Hammer hat die vom Netzwerk beklagten Missstände durch mehrere Studien belegt. Nun hat er Medienberichte über 154 Familienrechtsfälle aus dem Zeitraum 2008 bis 2024 untersucht und festgestellt: Es gibt ein Muster. Es zeigten sich „deutschlandweit gefährdende Mechanismen und Wirkweisen in familienrechtlichen Verfahren“, heißt es in der Studie, die dem Redaktions-Netzwerk Deutschland (RND) vorliegt. Mütter werden demnach bei Umgangs- und Sorgerechtsentscheidungen benachteiligt.

Im Zentrum der Studie steht der Umgang mit einer Annahme, die als wissenschaftlich überholt gilt und etwa in Leitfäden für Ärzte nicht mehr empfohlen wird: die absichtliche Entfremdung eines Elternteils vom Kind (Parental Alienation Syndrome, PAS). In der Studie heißt es, das PAS könne nach wie vor „einen zentralen Stellenwert bei Jugendämtern und in familienrechtlichen Verfahren haben“. Mütter würden dabei als „Störfaktor in der Beziehung des Kin-

des zum Vater“ dargestellt, die Kontakte zum Vater aus egoistischen Motiven einschränkten. Macht- und Kontrollverhalten von Vätern würde häufig ignoriert oder verharmlost.

In 147 der 154 analysierten Fälle werde beim Streit ums Sorgerecht von „Mutter-Kind-Symbiose“ oder von „psychischen Störungen der Mutter“ gesprochen, um etwa die Inobhutnahme von Kindern zu begründen. „Sobald die PAS-Vorannahme in familienrechtlichen Verfahren angewandt wird, besteht für Kinder und Mütter kaum eine Chance, dem zu entkommen“, heißt es in der Studie.

Mit diesen Mechanismen sah sich auch Marie\* konfrontiert. Sie trennte sich vom gewalttätigen und trinkenden Vater ihrer Kinder. Erst habe der Vater keinen Kindeskontakt gewollt, doch als sie einen neuen Partner fand, sei er vor Gericht gezogen, erzählt sie am Telefon. Zunächst habe der Vater begleiteten, dann unbegleiteten Umgang mit den Kindern gehabt. Irgendwann habe eine Tochter von Schlägen berichtet, sie habe Hämatome am Körper gehabt. Zum Vater habe sie nicht mehr gewollt.

Nun geht Marie vor Gericht, um die Aussetzung des Umgangs zu erreichen. Sie habe Anspruch vom Jugendamt und Kindergarten bekommen, sagt sie. Doch vor Gericht habe die Verfahrensbeiständige, die Minderjährige automatisch bekommen, gegen sie ausgesagt. Auch

hier sind die Vorwürfe: Manipulation und Bindungsintoleranz. „Ich wurde vor Gericht sogar einmal als geistig behindert beschimpft“, erzählt sie. Nicht dem Vater, sondern ihr seien Missbrauch und Kindeswohlgefährdung vorgeworfen worden. Die im Gutachten erwähnte Impulskontrollstörung des Vaters sei nicht erwähnt worden.

Ihm wird das Sorgerecht zugesprochen. Erst das Oberlandesgericht gibt Marie recht und stellt fest, dass das Urteil der ersten Instanz nicht mit den Unterlagen und Gutachten übereinstimmt. Doch auch das OLG urteilt, dass selbst gewaltbetroffene Mütter eine Bindungsstoleranz zum Vater zeigen müssen. „Es ist ein Skandal, dass frauenfeindliche, unwissenschaftliche Annahmen in unserem Rechtsstaat verwendet werden“, kritisiert Studienautor Hammer. Auf diese Weise werde Täter-Opfer-Umkehr betrieben. „Gewalt in Beziehungen zwischen Eltern und Kindern und Frauen und Männern wird dabei legitimiert.“

\* Die Namen der betroffenen Frauen sind der Redaktion bekannt. Sie wurden auf deren Wunsch anonymisiert.

**Vom gewalttätigen Ehemann und Vater getrennt, aber der bekommt vom Gericht das Sorgerecht zugesprochen: Laut einer Studie ist dies kein Einzelfall.**

Symbolfoto: RDNE Stock/Pexels





# Familienanzeigen

Es weht der Wind ein Blatt vom Baum, von vielen Blättern eines.  
Das eine Blatt man merkt es kaum, denn eines ist ja keines.  
Doch dieses eine Blatt allein war Teil von unserem Leben.  
Drum wird dies eine Blatt allein uns immer wieder fehlen.

Nach einem langen, erfüllten Leben verstarb meine liebe Mutter,  
unsere gute Schwiegermutter, Schwägerin und Tante

## Theresia Staeglich

\* 23. Mai 1930 † 22. Dezember 2024



Sayed und Christiane Saket geb. Staeglich  
Cyrine  
sowie alle Angehörigen

30823 Garbsen-Havelse  
Im Mailand 18

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 7. Januar 2025, um 11.00 Uhr von der Kapelle des  
Marienwerder Friedhofes, Garbsener Landstraße, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

34606301\_002624

Du hast Spuren hinterlassen.  
In unserem Leben, in unseren Herzen.  
Spuren, die bleiben.

## Ute Knigge

geb. Fünfkirchler  
\* 29.09.1954 † 20.12.2024



In Liebe  
Dein Peter  
Tissy und Nils  
mit Leon und Lisa  
Dennis und Vanessa  
mit Carolin

Die Abschiedsfeier findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Kriewald Bestattungen, Calenberger Str. 31, 30823 Garbsen, Tel. 05137/73377

34691501\_002624

Es ist so schwer, wenn sich zwei Augen schließen,  
zwei Hände ruh'n, die einst so viel geschafft.  
Wie schmerzlich war's vor dir zu stehen, dem Leiden hilflos zuzusehen.  
Schlaf nun in Frieden, ruhe sanft und hab' für alles lieben Dank.

## Bernd Hörenz

\* 28. Oktober 1947 † 20. Dezember 2024

Wir sind unendlich traurig.  
Margot mit Michaela  
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier fand im engsten Kreis bereits statt.  
Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt  
in der Leineaue in Schloss Ricklingen.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979



34606701\_002624

Statt Karten

Traurig ihn zu verlieren,  
erleichtert ihn erlöst zu wissen.  
Dankbar, mit ihm gelebt zu haben

## Hans-Jürgen Wießmann

† 24. Oktober 2024

Von ganzem Herzen danken wir allen,  
die sich mit uns verbunden fühlten  
und ihre Anteilnahme in so vielfältiger  
Weise zum Ausdruck brachten.

Marianne Wießmann  
und Familie  
Garbsen, im Januar 2025

34603301\_002624

### Rat und Hilfe im Trauerfall

- Tag und Nacht
- Hausbesuche
- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Bestattungen auf jedem Friedhof
- In- und Auslandsüberführungen
- Eigene moderne Trauerhalle
- Trauerbegleitungsgruppen
- Bestattungsvorsorgekonzepte



**Henschel**  
Bestattungen

**Berenbostel - Im Rehwinkel 14** Tel.: (0 51 31) 79 79  
Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9  
Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.: (0 51 31) 90 70 70  
**www.henschel-bestattungen.de**

34096901\_002624



Heinz  
Sielmann  
Stiftung

Natur bewahren.  
Mit meiner Spende.  
Für unsere Heimat.

Telefon 05527 914 111  
www.sielmann-stiftung.de

Bei Gott allein kommt meine Seele zur Ruhe  
(Ps 62,2)

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter,  
Oma und Uroma



## Marianne Hoffknecht

\* 14. 12. 1931 † 18. 12. 2024

Claudia und Bob Jacobs  
Oliver Jacobs und Julie Berggreen  
mit Lily und Pippa  
Benjamin Jacobs  
Joachim und Maria Hoffknecht

Traueranschrift: 38667 Bad Harzburg, Pfarrer-Hackethal-Str. 39

Die Beisetzung findet am Mittwoch, dem 8. Januar 2025,  
um 12 Uhr von der Kapelle des neuen Friedhofes in Letter  
(Parkplätze Hölderlinstraße und Porschestraße) aus statt.

Anstatt von Blumen bitten wir im Sinne der Verstorbenen um Spenden für  
das Kinder- und Jugendhospiz Balthasar in Olpe (Konto: Kolping Letter,  
IBAN: DE 10 2505 0180 0011 0066 08,  
Stichwort: Marianne)

Behrens Bestattungen, Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

34205701\_000124

## Margarethe Sommer

geb. Biester  
\* 2. 9. 1936 † 10. 12. 2024

In Liebe und Dankbarkeit  
nehmen wir Abschied  
Elke und Ralf  
Uwe und Ingrid  
Helmut und Ulrike  
Enkel- und Urenkelkinder  
sowie alle Angehörigen

Traueranschrift:  
Elke Hartmann, Im Gümmerwald 1, 30926 Seelze

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 10. Januar 2025, um 12 Uhr in  
der Kapelle des Friedhofs in Lathwehren statt. Anschließend erfolgt  
die Beisetzung der Urne.

Ahlswé Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

33573701\_000124

Erinnerungen, die unser Herz berühren,  
gehen nie verloren.

Wir trauern um meinen lieben Mann,  
unsere guten Vater, Schwiegervater und Opa

## Friedrich Martin

\* 7. April 1941 † 22. Dezember 2024

In liebevoller Erinnerung:  
Heidelind Martin  
Thomas und Stephanie Martin  
mit Johanna und Vincent  
Stefan Martin

30827 Garbsen-Berenbostel, Hertzstraße 61

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.  
Wir danken allen, die in Gedanken bei uns sind  
und uns in dieser schweren Zeit unterstützen.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

34604601\_002624

Kommen Sie zu uns,  
bevor Sie gehen...

Bestattungsvorsorge –  
wir beraten Sie gern!



**KRIEWALD Bestattungen**  
Calenberger Str. 31, 30823 Garbsen, Tel. 05137-73377

6317203\_002624

Im Mittelpunkt unseres Handelns  
stehen Mensch und Menschlichkeit.

**BEHRENS**  
BESTATTUNGEN

### Finanzielle Krisen verhindern!



Mit einer **Bestattungsvorsorge** gekoppelt mit der  
Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG!

Gesichert über die Eintragung in das Vorsorgeregister der Bundesnotarkammer in Berlin!

**Sprechen Sie uns an**, wir beraten Sie unverbindlich und kostenlos!

Im Sterbefall sowie bei  
Bestattungsvorsorge sind  
wir für Sie da!

Hausbesuche für Gespräche in  
gewohnter Atmosphäre

Stöckener Str. 20a  
30926 Seelze-Letter



www.behrens-bestattung.de

Tag- und Nachruf  
**0511- 40 39 90**  
info@behrens-bestattung.de

34128001\_002624

Mein lieber Mann, unser guter Vater,  
Opa und Schwiegervater hat uns verlassen.  
Wir sind sehr traurig, aber unendlich dankbar für alles,  
was wir mit ihm erleben durften.

## Gerhard Hofer

\* 22. Januar 1942 † 20. Dezember 2024

Deine Ingrid  
Deine Jana mit Familie  
Deine Katrin mit Familie

Traueranschrift: Ingrid Hofer-Sprüssel  
c/o Henschel Bestattungen,  
Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

34603601\_002624

### Statt Karten

Wir werden dich immer in unseren Herzen tragen.



## Ruth Voigt

geb. Pawelski  
\* 19. 1. 1956 † 3. 12. 2024

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer  
mit uns verbunden fühlten und Ihre Anteilnahme  
auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Es ist schön zu wissen,  
dass man auch diesen Weg nicht allein gehen muss.

Thomas Voigt  
Jessica, Jens und Julia

Letter, im Januar 2025

34243601\_000124

Auch wenn du nicht mehr bei uns bist,  
lebst du in unseren Herzen weiter.  
Wir werden dich nie vergessen und immer  
in Erinnerung behalten. Deine Stärke und  
dein Lächeln werden uns immer begleiten.



## Ute Knigge

geb. Fünfkirchler  
\* 29.09.1954 † 20.12.2024

In liebevoller Erinnerung  
Heike und Bodo Fünfkirchler  
mit Rebekka, Tim und Nic  
Bernd und Marion Fünfkirchler  
mit Timo, Svenja, Levi, Nils, Thea und Pia

34582101\_002624

Die Erinnerung ist ein Fenster,  
durch das wir dich sehen können,  
wann immer wir wollen.

## Sina Marie Heise

geb. Lasnikow  
\* 28. 12. 1944 † 1. 12. 2024

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, mit denen wir unsere Trauer  
und unsere Erinnerungen teilen konnten.

Claus und Lucienne mit Samira und Elisa  
Martin und Carmen mit Niklas

34610201\_000124

Als die Kraft zu Ende ging, war es kein Sterben sondern Erlösung.

## Peter-Siegfried Nordsieck

\* 19.06.1937 † 19.12.2024



Wir nehmen Abschied  
Hannelore Nordsieck geb. Randt  
Holger und Claudia Nordsieck mit Familie  
Nicola und Herbert Lettau mit Familie  
Carsten Nordsieck mit Familie

34197601\_002624



Für die gemeinsamen, glücklichen Jahre,  
die wir erleben durften, sind wir sehr dankbar.

## Heinz-Dieter Hoppe

\* 26.01.1940 † 19.12.2024

In liebevoller Erinnerung  
Erika  
Kerstin und Frank  
Ann-Kathrin

Die Trauerfeier findet im engsten Kreis statt.

Ahlswé Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

34123901\_000124

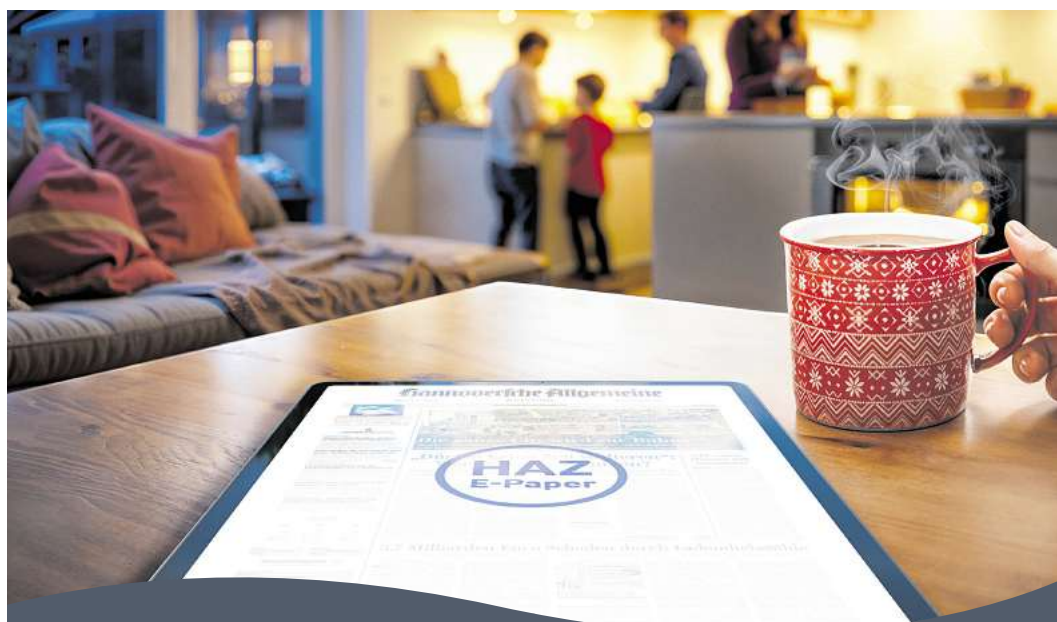






[illegible]

Alle Lösungen, die bis Donnerstag, 9. Januar, 17 Uhr, eingehen, nehmen teil.



# Mehr Wissen kostet weniger

**als ein Wintervorrat Lieblingstee.**



**Und so geht's:** QR-Code scannen,  
telefonisch ☎ 0800 12 34 304 (kostenfrei)  
oder online bestellen unter  
🌐 [abo.HAZ.de/4wochenabo](http://abo.HAZ.de/4wochenabo)

**9,90 €**  
für 4 Wochen



# Hannoversche Allgemeine

**(rnd)** Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

<p><b>Handwerker / Baubedarf</b></p>	<p><b>Bekanntschäften Allgemein</b></p>	<p><b>Ankauf PKW</b></p>
<p><b>Haushaltsauflösungen</b>  <b>Entwürmlungen • An- und Verkauf</b>  <b>Thomas Ertel • 0172 5 13 03 44</b></p> <p><small>34867601_002623</small></p>	<p><b>Neues Glück 2025</b>  Mann 51 Jahre 184 cm Raucher Bart  sucht neuen Anschluss  015778821674</p> <p><b>Neues Glück 2025</b> Mann 51 Jahre 184  cm sucht Neuen Anschluss  015778821674</p>	<p><b>Kaufe PKW, Busse, LKWs</b>  Bj. 70-2022 auch ohne  TÜV mit Mängeln, hohe KM,  Unfaller, Motorschäden,  einfach alles anbieten.  <b>Tel. 0172/4937225</b></p> <p><small>33904801_002624</small></p>
<p><b>Dachdecker</b></p> <p><b>Kleinfließ und Rinne 0511/44497279</b></p>	<p><b>Ankauf Motorräder</b></p> <p><b>Kaufe Motorräder ☎ (0 51 21) 5 14 58 3</b></p>	<p><b>Campingfahrzeuge Ankauf</b></p>
<p><b>Entrümpelung</b></p> <p><b>www.ihr-helferchen.de</b></p>		<p><b>Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen</b>  0 39 44-3 61 60, <a href="http://www.wm-aw.de">www.wm-aw.de</a> Fa.</p>

**räumlung. Vom Keller bis Dach. Mit  
fairer Wertverr. Wir arbeiten gründlich,  
besenrein & disktr. ☎ 0511/12271851**

**www.aktasderpacktdas.de** Haus &  
Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein,  
Müzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverl. ☎ 0511/5347369

**Entrümp. & Kleintrans. (01 63) 91 34 970**

## Veranstaltungen Allgemein

**SKAN-CLUB**  
**60** plus

# GOLDENE OSTSEEKÜSTE

Morada RESORT KÜHLUNGSBORN

**8-Tage-  
Senioren-  
reisen**

**Fenster, Rollläden**

**MontageService Jaskulski** Wir reparieren Ihre Fenster, Rollläden, Türen: ggfs. auch Erneuerung. ☎ 05137-87 79 324

## Leistungen

- Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC
- 7 Übernachtungen in Zimmern mit DU/WC und Bademantel inkl. Halbpension
- Galabuffet und Mecklenburgisches Buffet
- Unterhaltungsabende
- **Kostenlose Nutzung des Hallenbades**
- Betreuung durch das SKAN-CLUB-Team
- Kofferservice im Hotel nach Bedarf
- WLAN und vieles mehr ...

## TERME 2025

26.01. – 02.02. | 02.02. – 09.02.,  
23.03. – 30.03. | 30.03. – 06.04.,  
13.04. – 21.04. (Ostern, 9 Tage),  
21.04. – 27.04. (7 Tage)

**Fliesenleger**

**Fliesenleger + Badsanierung**  
☎ 0160/97739654

## Sonderreisen

**Besondere Leistungen** (außer „Gemeinsam statt einsam“): verschiedene Themenbuffets, 1 bzw. 2 Ausflüge, teilw. themenbezogene Programme, Kaffee- und Kuchennachmittag u.v.m. – Preise pro Person im Doppelzimmer inkl. Halbpension

### WINTERVERGNÜGEN \*

09.02. – 16.02.2025  
16.02. – 23.02.2025 ab € 478,-

### GEMEINSAM STATT EINSAM

Kein Zuschlag für DZ-Alleinbenutzung!  
23.02. – 02.03.2025 ab € 655,-

### DEM FASCHING ENTFLEIHEN \*

02.03. – 09.03.2025 ab € 478,-

### FRÜHLINGSERWACHEN \*

09.03. – 16.03.2025  
16.03. – 23.03.2025 ab € 495,-

### OSTSEE-SAISONAUFTRAKT \*

06.04. – 13.04.2025 ab € 595,-

**Neuer SOMMERKATALOG 2025  
ab sofort erhältlich!**

**Gärtner**

**Gartenpflege aller Art, Baum- und Heckenschnitt.** ☎ (0162) 8982409

**Gartenpfll. inkl. Ents.** 05102/7370745

**Gartenpflege inkl Ents.** 0176 41467766

**Gartenarb. inkl. Ents.** 0511/96774765

## 595,-

ab Euro pro Person im Doppelzimmer inkl. Halbpension

Zuschlag für DZ-Alleinbenutzung: ab € 150,-  
**Preisnachlass bei Selbstanreise:**  
€ 50,- pro Person! (außer „Sonderreisen“)  
Kurtaxe wird vor Ort erhoben.

**Gärtner**

Buchung und Beratung bei einem Reisebüro Ihrer Wahl oder unter dem  
**kostenlosen Kundenservice** ☎ 0180-123 19 19 (täglich von 8 bis 18 Uhr)

Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik Int. GmbH • Gehrenkamp 1 • 38550 Idenbüttel [www.seniorenreisen.de](http://www.seniorenreisen.de)

**Für Senioren** bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. **Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR**, [www.seniorenmaler.de](http://www.seniorenmaler.de) (0511)-314441

**Verkauf Allgemein** **Haushaltsauflösung**, Deko, Geschirr, Möbel (keine Antiquitäten), am Sa., 11.01.25 11 - 16 Uhr Answaldtstraße

**Verschiedenes** **Draht- und Holzzäune**

**Polstermöbel- / Teppichreinigung**  
**Fa. Schmeißer** ☎ (05 11) 60 44 499

**Sanitärinstallateure**

**Ankauf Allgemeines**  
**Kaufe altes Silberbesteck**, auch versilbert ☎ (01 77) 8 88 41 44  
**Kaufe Omas Geschirr**, Möbel Gläser ☎ 0511/4581945 oder 0162/8624379

zäune, Toranlagen, Betonsockel, Carports, Drahtmaterial, Zaunlasuren, Materialverkauf ab Lager, Montage- u. Reparaturservice, Musterausstellung  
**Klingenberg Zäune**  
 30826 Garbsen/Öt Osterwald  
 Hanosanstr. 26, Tel. 05131/ 51919  
 Montag bis Freitag 8:00-17:00 Uhr

**Fa. Bad & Wärme** Badsanierung kompl. Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. **Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei.** ☎ (05 11) 6 47 90 83

**Umzüge**  
 Umzüge mit Tischler ☎ (05 11) 74 10 47  
 Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401



Deutsches  
Rotes  
Kreuz

# Testaments- spenden helfen international

**Für weitere  
Informationen:**

[drk.de/  
testamentsspende](https://drk.de/testamentsspende)

**Kostenloser Ratgeber**

Weitere Informationen:  
[www.drk.de/testamentsspende](https://www.drk.de/testamentsspende)





jetzt-katzen-helfen.de

Millionen deutsche Straßenkatzen müssen jeden Tag um ihr Überleben kämpfen.

**Wir brauchen Euch!**







DAUERTIEFPREISE

Bis zu  
**45%**  
SPAREN!


MÖBEL  
**HEINRICH**

**HUKLA®**  
So will ich leben



  **INKL.** Lieferung & Montage



 Wall-Away-Funktion 2-motorisch & Aufklapp-Funktion gegen Mehrpreis

POLSTERGARNITUR, Stellmaß ca. 292x258 cm. Ohne Deko. 0364 0112 02



DAUERTIEFPREIS  
**3299,-** 6729,-

**ALT**  **NEU**

Kostenloser Polstertausch beim  
Neukauf von **Polstermöbeln**,  
**Polster-** und **Boxspringbetten** ab  
einem Warenwert von **2.000 Euro**.

Gilt nur für Neuaufträge.



 **RANZENMAXX**

**SAMSTAG**

11. Januar 2025 • 11-16 Uhr

Professionelle Beratung und Verkauf von über  
400 Ranzen, Taschen und Rucksäcken für jedes Alter.  
**Inklusive** Kinderschminken und Glücksrad.

**BAD NENNDORF**  
Auf dem Wachtlande 2  
31542 Bad Nenndorf  
Tel.: 05723 947 - 0  
nenndorf@moebel-heinrich.de

**ÜBER 40.000 M² • 500 M VON DER A2**

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Montag - Freitag: 10.00 - 19.00 Uhr  
Samstag: 10.00 - 18.00 Uhr

   
Die Filiale **Bad Nenndorf** wurde  
auf Google mit 4,5 bewertet  
am 17.12.2024 | 2302 Rezensionen

Weitere Infos unter  
[www.moebelheinrich.de](http://www.moebelheinrich.de)

Folgen Sie uns:   

MÖBEL  
**HEINRICH**